

# OFFFEMONT REALITES



BULLETTIN MUNICIPAL N°13

# sommaire

- ETAT CIVIL	
- LE MOT DU MAIRE .....	1
- RESULTATS DES ELECTIONS .....	3
- REUNION DU C.M. ....	5
- LES COMMISSIONS DU C.M. ....	9
- BUDGET .....	11
- URBANISME ET TRAVAUX .....	15
- LE DISTRICT .....	17
- INFORMATIONS .....	21
- ACTUALITE OFFEMONTOISE .....	25
- LES CLOCHES D'OFFEMONT .....	28

## Offemont Réalités

Directeur de la Publication : G. MONNIER

Publicité : s'adresser en Mairie Tél : 21.07.18  
ou à M. Monnier Tél : 21.07.74

Le présent numéro a été tiré à 1500 exemplaires par :

MULTICOPIES  
25, rue de Marseille - BELFORT  
Tél : 21.09.25

Diffusion gratuite - Reproduction et Vente Interdites  
Dépôt légal N° 21 77

Bulletin Municipal d'Informations  
Mairie - 90000 Offemont

numéro 13  
Juillet 1977

# LE MOT DU MAIRE

## Remerciements

Le 13 MARS DERNIER, vous vous êtes rendus aux urnes et vous avez jugé.

Vous avez jugé et approuvé la politique que nous avons menée depuis 1971, et vous nous avez renouvelé votre confiance pour une nouvelle période de six années.

Certains d'entre vous diront que le choix était limité. Mais est-ce notre fait si aucune liste concurrente ne s'est présentée à vos suffrages ? il ne nous appartient d'ailleurs pas de rechercher et de juger les motifs de cette abstention.

Nous remercions les électrices et les électeurs qui, massivement, ont apporté leur soutien à la liste d'union pour une démocratie communale.

Avec eux, comme avec l'ensemble de la population d'Offémont, nous continuerons à travailler au mieux-être de tous. Nous nous ferons un devoir d'être au service de chacun, quelles que soient ses opinions politiques, philosophiques ou religieuses, quelles que soient sa position sociale ou son origine.

Nous tiendrons les promesses faites lors de la consultation électorale et, si les réformes futures nous accordent des moyens financiers accrus, nous n'hésiterons pas à aller au-delà.

Nous remercions aussi ceux de nos collègues qui, pour des raisons fort diverses, mais toujours justifiées, ont quitté l'Assemblée Communale et n'ont pas sollicité un nouveau mandat. Chacun d'eux a sacrifié une partie de ses loisirs au profit de la collectivité qu'il a servie suivant ses dispositions et ses capacités personnelles. Nos remerciements iront aussi à l'équipe d'Offémont Réalités tout entière, et en particulier à Monsieur Roger MONNIER, qui a eu le mérite, dès 1971, de concevoir et de publier le premier numéro, puis d'améliorer sans cesse la présentation de notre revue municipale.

Ce moyen d'information, modeste, sans doute, est le symbole de la politique d'information et de concertation que nous avons choisie et que nous entendons poursuivre.

LE MAIRE.

# OCCASIONS GARANTIE OR



**GRAND GARAGE BELFORTAIN**

Boulevard Henri Dunant - BELFORT - Tél. 28.33.95

## Ambulancier TAXI

**J. KIRAZIAN**

*de votre service*

**JOUR  
et  
NUIT**

*Toutes distances*

RUE DE L'ÉTANG  
OFFEMONT - BELFORT

Tél: 21-17-18.



## Marcel FALLOT

CYCLES - MOTOS

66, avenue Jean Moulin - BELFORT

Téléphone : (84) 21.11.25

CONCESSIONNAIRE

**MOTOCONFORT**



Mobyette C A D Y

## TOUT POUR VOTRE CONGELATEUR

### S.A. JAHIER

PRODUITS LAITIERS - PRODUITS SURGELES CREMES GLACEES MOTTA

1 rue du G. de Gaulle. 90000 OFFEMONT - tél: 21.04.44

OUVERT TOUS LES JOURS de 8h à 12h et de 14h à 19h

TOUS LES MOIS, ARTICLES PROMOTION

## Mariages

- Mariage de Dominique Robert DURAND  
et de Sylvie Renée Rosine CHAMPCLOS, du 8 Janvier 1977
- Mariage de Alain Edouard François GILLET  
et de Anne-Marie GIUDICI, du 26 Février 1977.
- Mariage de François Raymond VORBURGER  
et de Dominique MARTIN, du 26 Mars 1977.
- Mariage de Alain Régulus Albert MERCIEUX  
et de Elisa Nella PALMA, du 2 Avril 1977.
- Mariage de Christian Georges Eugène PELLEGRINI  
et de Anna BENCIVENGA, du 9 Avril 1977.
- Mariage de Joël Roger OESTERLÉ  
et de Solange Marie SERVILLE, du 16 Avril 1977.
- Mariage de Louis Victor Jean-Marie PELLEGRIN,  
et de Paulette Germaine MONIOT, du 23 Avril 1977.
- Mariage de Ben Youcef ZENINI  
et de Françoise Marie Odile DELLIÈRE, du 23 Avril 1977.
- Mariage de Naceur BENBIOU  
et de Chantal Marcelle Andrée DEL DO, du 14 Mai 1977.
- Mariage de Marc Pierre Albert ALLEMANN  
et de Martine Christiane Paule BITTIGER, du 21 Mai 1977.

## Naissances

ANAJJAR Yahya	née le 3 Février 1977 à BELFORT
ANDREOLETTI Dorine	née le 3 Avril 1977 à BELFORT
AZIM Ersin	né le 5 Janvier 1977 à BELFORT
BAGANA Ebtissem	né le 2 Mars 1977 à BELFORT
BARDOZ Emmanuel Jean-Paul	né le 31 Mai 1977 à BELFORT
BAUMANN..Carole Marie-Claire	née le 5 Mars 1977 à BELFORT
BEN SMAIL Halim	né le 17 Janvier 1977 à BELFORT
BENSOUNI Aziz	né le 25 Janvier 1977 à BELFORT
BRUDER Fabien Michel Etienne	né le 16 Février 1977 à BELFORT
CAILLEAU Elisabeth Michèle	née le 27 Avril 1977 à BELFORT
CHASSIGNET Philippe Auguste Paul	né le 1 Mai 1977 à BELFORT
CHRISTOPHE Mathilde Anne	née le 16 Février 1977 à BELFORT
CLAUDE David Daniel	né le 11 Mars 1977 à BELFORT
COMTE Yannick Serge Geoffroy	né le 11 Mars 1977 à BELFORT
DAMIR Fouad	né le 22 Avril 1977 à BELFORT
DEGOUT Yannick Sylvain Michel	né le 8 Mai 1977 à BELFORT
DINTZER Steve Brice Gérard	né le 8 Mars 1977 à BELFORT
GARCIA Laurent Pierre	né le 9 Février 1977 à BELFORT
GONCALVES Marie Jeanne	née le 4 Janvier 1977 à BELFORT
JABAL Atelah	née le 7 Janvier 1977 à BELFORT
KURT Sükrü	né le 11 Mars 1977 à BELFORT
LAHSEN Stéphane Jean-Pierre	né le 17 Février 1977 à BELFORT
LALLEMAND Maud Dominique	née le 20 Mars 1977 à BELFORT
LEDITLaurent Marcel Gilles	né le 18 Janvier 1977 à BELFORT
MARTINS Toni	né le 7 Mai 1977 à BELFORT
MASSIRI Youssef	né le 13 Février 1977 à BELFORT
MEBARKI Sabah	né le 27 Mai 1977 à BELFORT
MEGHRICHE Habib	né le 8 Avril 1977 à BELFORT
MERLE Karine Pierrette Paulette	née le 30 Mars 1977 à BELFORT
MORANDO Jérôme Marcel Pierre	né le 11 Mai 1977 à BELFORT
PELLEGRINI David Jean Joseph	né le 13 Février 1977 à BELFORT
PIERRE Olivier Jacques	né le 20 Mai 1977 à BELFORT
QUINART Anne-Lise	née le 22 Mai 1977 à BELFORT
REZIOUK Khaled	né le 8 Janvier 1977 à BELFORT
RONCERET Anaïs	née le 17 Janvier 1977 à BELFORT
SCHIRRER Mary Anne Maryse	née le 12 Mars 1977 à BELFORT
SHAIEK Chiraze	né le 4 Avril 1977 à BELFORT
STUDER Cédric Marie Patrick	né le 10 Mai 1977 à BELFORT
TASCI Beyhan	né le 25 Avril 1977 à BELFORT
TOSCHI Florence Jacqueline	née le 23 Mai 1977 à BELFORT
TREMBLAYE Hervé Pierre Michel	né le 24 Mars 1977 à BELFORT
YALTIN Ali	né le 21 Janvier 1977 à BELFORT

## Quêtes à Mariages

DURANT-CHAMPCLOS	237,00 frs	Bureau d'Aide Sociale
GILLET-GIUDICI	195,15 frs	A.D.A.P.E.I.
VORBURGER-MARTIN	172,40 frs	Anciens Combattants
MERCIEUX-PALMA	122,20 frs	Club des Anciens
PELLEGRINI-BENCIVENGA	117,00 frs	Coopérative scolaire
DESTERLE-SERVILLE	182,50 frs	Club des Anciens
PELLEGRIN-MONJOT	162,00 frs	Club des Anciens
ZENINI-DELLIERE	66,00 frs	Bureau d'Aide Sociale
BENBIOU-DEL DO	20,90 frs	Bureau d'Aide Sociale
ALLEMANN-BITTIGER	116,25 frs	Bureau d'Aide Sociale
CUNCHON-PERREZ	128,55 frs	Bureau d'Aide Sociale

## Dons

Madame BROUQUE	50,00 frs	Club des Anciens
Anonyme	50,00 frs	Offemont-Réalités
Anonyme	20,00 frs	Offemont-Réalités
M.K.	100,00 frs	Bureau d'Aide Sociale
Anonyme	100,00 frs	Bureau d'Aide Sociale
Anonyme	50,00 frs	Bureau d'Aide Sociale
Anonyme	50,00 frs	Bureau d'Aide Sociale
Anonyme	50,00 frs	Bureau d'Aide Sociale
Anonyme	30,00 frs	Bureau d'Aide Sociale

### - LOCATION DU CENTRE CULTUREL -

Mme DESTERLE	100,00 frs	Sté Hand-ball	150,00 fr
Mme FRIEDERICH	150,00 frs	Mme PELLEGRINI	250,00 fr
M. KERVENNIC	150,00 frs	M. MELODRAMMA	150,00 fr
M. LUCAT	40,00 frs	M. LODS	150,00 fr
Melle BOUERY	70,00 frs	Sté de Tir	30,00 fr
Mme CLEMENT	150,00 frs	Mme MONNIER	100,00 fr
Cabinet Technique	100,00 frs	Anonyme	50,00 fr

## Décès

Décès de Sonia MKADUEN, âgée de 9 mois  
du 13 Janvier 1977 à Offemont.

Décès de Hildegarde Louise ZÖLLER épouse STOECKLIN, âgée de 69 ans  
du 20 Janvier 1977 à Offemont.

Décès de Sandrine Marguerite Antoinette HOSOTTE, âgée de 8 ans  
du 26 Mars 1977 à Offemont.

Décès de André Gilbert Adrien DUPRÉ, âgé de 58 ans  
du 2 Avril 1977 à Offemont.

## RESULTATS DES ELECTIONS MUNICIPALES DU 13 MARS 1977

Nombre d'électeurs inscrits .....	1 528
Nombre de votants .....	1 211
Bulletins nuls .....	109
Suffrages exprimés .....	1 102
Majorité absolue .....	552



## CANDIDATS PROCLAMES ELUS

TRITTER Robert.....	1 056	voix
JEANNENOT Gilbert .....	1 022	"
SCHMITT Jean .....	1 001	"
PEUQUET Gérard .....	997	
GALHER Michel .....	994	
MONNIER Gilbert .....	993	
HOSSELET Jacques .....	989	
ROBINET Maurice .....	985	
ALLEMANN Odette .....	981	
HONORE Michel .....	980	
BRENEY Denise .....	977	
OESTERLE Roger .....	975	
MAZZOLENI Pierre .....	972	
CLAUDEL Roland .....	968	
SALVADOR Michel .....	968	
RAUSHER André .....	967	
ROSSI Raymond .....	964	
CAMETTI Colette .....	930	
POMMARD Anne Marie .....	917	
ALTMAYER Roger .....	883	
BRACONNIER Jean .....	878	
BIENTZ Guy .....	873	
RICHARD Jacqueline .....	831	

# pharmacie d'offemont

MELLE MOREL

7 Rue Aristide BRIAND · OFFEMONT

tél: 21.07.30

fermeture annuelle

4 JUILLET ~ 1er AOUT

# pharmacie douzery

18 Rue Aristide BRIAND ~ OFFEMONT

téléphone: 21.08.54

fermeture annuelle

16 AOUT - 28 AOUT

# REUNIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

14 JANVIER 1977 : Le Conseil sollicite du Fonds Scolaire Départemental une subvention pour la réfection de la cage d'escalier des logements de fonction du groupe scolaire du Martinet. Le devis s'élève à 5 039,91 F

15 FEVRIER 1977 : Le Maire donne connaissance au Conseil d'une lettre de Monsieur l'Inspecteur d'Académie signalant que le Conseil Départemental de l'Enseignement Primaire avait envisagé l'ouverture d'une 4ème classe maternelle à l'Arsot. Avis favorable unanime du Conseil.

Le Conseil désigne ses représentants pour la révision des listes électorales prud'homales :

Electeur patron : GALHER Michel  
Electeur ouvrier : ROBINET Maurice  
Electeur employé : JEANNENOT Gilbert

Le Conseil fait de même pour la révision des listes électorales de la Chambre des Métiers en désignant :

Chef d'Entreprise : CUNCHON Gilbert  
Compagnon : VERMENT André.

Après avoir entendu la lecture de la lettre de Monsieur le Préfet faisant part de la demande du Président du Conseil des Prud'hommes tendant à relever les indemnités perçues par les membres (inchangées depuis 1971), le Conseil décide de donner une suite favorable et de porter l'indemnité à 45 F. à compter du 1er Janvier 1977.

Le conseil a encore adopté le budget primitif (voir article par ailleurs).

21 MARS 1977 : Monsieur TRITTER, Maire sortant, après appel nominal et lecture des résultats des élections, a déclaré installer les nouveaux membres du Conseil.

Monsieur RAUSHER, doyen d'âge, a ensuite pris la présidence et, après une courte allocution, a donné lecture des articles du Code d'Administration communale et fait procéder aux votes.

L'élection du Maire a donné les résultats suivants :

Suffrages exprimés : 23  
Mr. TRITTER : 22 voix  
Bulletin blanc : 1

Monsieur TRITTER a été proclamé MAIRE.

L'élection du 1er adjoint a donné les résultats suivants :

Suffrages exprimés : 23  
Bulletin blanc : 1  
Mr. HONORE : 22 voix

Monsieur HONORE a été proclamé 1er ADJOINT

L'élection du 2ème adjoint a donné les résultats suivants :

Suffrages exprimés : 23  
Bulletin blanc : 1  
Mr. GALHER : 22 voix

Monsieur GALHER a été proclamé 2ème ADJOINT

L'élection du 3ème adjoint a donné les résultats suivants :

Suffrages exprimés : 23  
Bulletins blancs : 3  
Mme. ALLEMANN : 20 voix

Madame ALLEMANN a été proclamée 3ème ADJOINT

8 AVRIL 1977 :

Le Maire donne lecture au Conseil de l'article du Code de l'administration Communale permettant, outre les adjoints règlementaires prévus par la loi, la création, pour la durée du mandat, d'adjoints supplémentaires.

Après en avoir délibéré le Conseil, à l'unanimité, se prononce pour la création de trois postes d'adjoints supplémentaires.

Le Conseil, après exposé du Maire, et considérant l'état de dangereuse vétusté des Casernes du Rudolphe, l'autorise à faire démolir gratuitement ces bâtiments.

Le Conseil sollicite du Fonds départemental Scolaire une subvention pour la réfection des sanitaires du groupe scolaire du Martinet Coût des travaux 12 324,89 F.

Le Conseil désigne ses représentants au Bureau d'Aide Sociale. Mme ALLEMANN, MM. RAUSHER, ROBINET, CLAUDEL siégeront avec les représentants désignés par Monsieur le Préfet.

Le Maire expose au Conseil que l'installation de cabines téléphoniques dans les nouveaux quartiers H.L.M. Ganghoffer et anciennes casernes a été refusée par les P.T.T. Le Conseil, unanime, adresse une nouvelle demande motivée au Chef du Centre P.T.T. pour nouvel examen et suite favorable.

Le Conseil donne son accord sur l'estimation faite pour les terrains militaires du Champ de Mars et du Martinet pour lesquels la Commune s'est portée acquéreuse.

13 MAI 1977 : Le Conseil décide de contracter auprès de la Caisse d'Aide à l'Equipement des Collectivités Locales :

- Un emprunt de 59 000 F destiné à financer des travaux d'aménagement de trottoirs.
- Un emprunt de 89 000 F destiné à financer divers travaux d'amélioration du cadre de vie (espaces verts).

Le conseil, constatant sur le territoire de la Commune, l'insuffisance des emplois, des surfaces commerciales, l'absence de bureau de poste,

de banque, d'établissement secondaire d'enseignement. Déplorant la pauvreté des transports publics, demande au District de l'agglomération belfortaine l'étude, dans les meilleurs délais, de l'expansion du service des transports publics aux communes intéressées.

Le Conseil désigne MM. TRITTER. HONORE, GALHER, comme délégués titulaires au District de l'Agglomération Belfortaine. Mr. JEANNENOT est nommé délégué suppléant.

Le Conseil, à l'unanimité, décide de relever, à compter du 1er juillet 1977, les tarifs des concessions au cimetière et fixe le m2 de concession à :

- 21 F le M2 pour 15 ans
- 105 F le m2 pour 30 ans
- 240 F le m2 pour 50 ans
- 2 400 F le m2 concession perpétuelle.

Le Conseil demande la construction d'une école maternelle à l'école d'Offemont Centre et sollicite l'aide de l'Etat, du Département et de la région pour cette opération.

Les adjoints supplémentaires ont été élus au cours de cette réunion Ont été proclamés :

- 4ème adjoint : Mme RICHARD par 21 voix  
Mr. JEANNENOT 1 voix  
Bulletin blanc 1
- 5ème Adjoint : M. JEANNENOT par 18 voix  
Mme BRENEY 1 voix  
Bulletins blancs 3
- 6ème Adjoint : M. SCHMITT par 18 voix  
Bulletins blancs 4

10 JUIN 1977 : Le Conseil, après avoir pris connaissance de la délibération du Conseil Municipal de Vétrigne, envisage, à l'unanimité, l'étude de l'implantation d'une école maternelle intercommunale regroupant les enfants d'Offemont Centre et de Vétrigne. Cette question sera étudiée de façon plus approfondie après avis des services intéressés.

SERRURERIE  
FERMETURES DE BATIMENTS

MENUISERIE ALUMINIUM  
VOLETS ROULANTS  
PORTES BASCULANTES  
PORTES D'ENTREES

# n. casadéi

Devis gratuit sur demande

90150 PHAFFANS

TÉL. 29.80.91





BUREAUX OUVERTS

DU MARDI AU SAMEDI INCLUS  
FERME LE LUNDI.

# CAISSE MUTUELLE DE DÉPÔTS ET DE PRÊTS

VOUS OFFRE SES SERVICES

Comptes chèques et Comptes Courants

Livrets de dépôts à vue et à terme

Bons de caisse

Virements et règlements périodiques

Épargne logement

Tirelires pour vos enfants

Vos besoins de crédits :

- Prêts construction
- Equipement familial
- Libre service familial

Change, etc...

Crédit Mutuel Voyages

Assurances toutes branches, etc...

Une banque qui n'appartient qu'à vous

- Compte courant
- Compte épargne rémunéré à 6,50 % net d'impôts
- Prêts

*Faites confiance à votre caisse par vos dépôts,  
elle vous fera confiance par ses prêts*

Consultez-nous  
pour résoudre  
vos problèmes  
financiers  
et de  
crédits  
Service de  
renseignements  
gratuit

# CMDP

**BELFORT CENTRE**  
PLACE DE LA REPUBLIQUE  
tél: 21.47.59

**VALDOIE**  
22 rue Carnot  
tél: 21.42.77

**BELFORT VOSGES**  
tél : 21.26.30

# LES COMMISSIONS DU C.M.

Nous publions ci-dessous la liste des différentes commissions créées au sein du Conseil Municipal.

Ces commissions comprennent des Conseillers Municipaux et des Membres n'appartenant pas à l'Assemblée Municipale.

Toute personne désirant participer aux travaux de ces commissions peut se faire inscrire en Mairie.

FINANCES : MM. et Mmes BRENEY , RAUSHER, SCHMITT, ROBINET, POMMARD, ROSSI, OLIVARI, SANTILLI, HAUMONT, QUINARD.

TRAVAUX : MM. et Mmes SCHMITT, MAZZOLENI, PEUQUET, RAUSHER, CLAUDEL, HOSSELET, ROSSI, OESTERLE, SALVADOR, POMMARD, BIENTZ, LAMIT, QUINARD.

SCOLAIRES : MM. et Mmes ALLEMANN, BRENEY, JEANNENOT, SALVADOR, MONNIER, RICHARD BRACONNIER, HERRGOTT, PEUQUET, ECKENSCHWILLER.

INFORMATION : MM. et Mmes ROBINET, MONNIER, POMMARD, HOSSELET, FERNEY, OESTERLE R. MAURICE, OESTERLE J., PAPINI, HAUMONT. JEANPIERRE.

SPORTS : MM. et Mmes JEANNENOT, PEUQUET, MAZZOLENI, ALTMAYER, BIENTZ, BRACONNIER CLAUDEL, MONNIER, BOCKSTAL, WILLIG, TRULLAS, ABRY, SCHILLINGER.

CULTURE et LOISIRS : MM. et Mmes RICHARD, PEUQUET, ALTMAYER, BIENTZ, MONNIER, CAVESTRI, KEREDEL, SCHILLINGER, HAUMONT, TRULLAS, GELLE.

PLAN D'OCCUPATION DES SOLS : MM. et Mme ALLEMANN, JEANNENOT, OESTERLE, TRITTER, HONORE, GALHER, SCHMITT, POMMARD, CLAUDEL, MOUGENOT, HANN, PATRIS.

BUREAU D'AIDE SOCIALE : MM. et Mme ALLEMANN, RAUSHER, ROBINET. CLAUDEL, CAMETTI, FERNEY, MENIGOT, TISSIER, GABLE, BAILLY, CAVESTRI, ALTMAYER, RICHARD.

DELEGUES AU DISTRICT : Titulaires : MM. TRITTER, HONORE, GALHER,  
Suppléant : M. JEANNENOT.

DELEGUES AU SYNDICAT DU C.E.S. DE VALDOIE : MM. TRITTER, GALHER.

REVISION DES LISTES ELECTORALES : Le Maire, un délégué du juge d'instance :  
M. HANN Pierre Fils, un délégué du Préfet : M. CHAMBON Jean-Marie.

IMPOTS : La liste des membres retenus par le Directeur des Services fiscaux ne nous a pas encore été communiquée.

NOUS REMERCIONS NOS ANNONCEURS POUR L'APPUI FINANCIER QU'ILS NOUS APPORTENT.

RESERVEZ LEUR VOS ACHATS et VOS ORDRES DE SERVICE.

# STATION SERVICE TOTAL

m. Jean TERREAU  
75 avenue J. MOULIN  
**BELFORT tél. 21.35.42**

VIDANGE - GRAISSAGE  
REGLAGE POLLUTION

A  
U  
T  
O  
L  
E

## LUC BERTSCH

11, Rue de l'Est  
**90 - BELFORT**  
TELEPHONE : 21.32.50



## bébé rêve

21 faubourg de France BELFORT  
tél. 28.16.85

TOUT POUR LA FUTURE MAMAN  
TOUT POUR LE BEBE

Spécialiste de la voiture et du  
Meuble d'Enfant, Cadet et Junior

Livraisons Gratuites  
Retouches sans frais  
Jouets.

## ELECTRICITE GENERALE

dépannage installation

## JOEL SONET

6 bd. de Lattre BELFORT  
tél 21.38.52

## "CHRISTINE Nouveautés"

Mercerie Spécialisée · Bonneterie  
Layette Cadeaux ·  
Lingerie Dames et Enfants  
Travaux Dames

118, Avenue Jean-Jaurès

90 - **BELFORT**

tél. 21.01.86

## ji pé pé

ean pierre FOHL

## STUDIO~PHOTO

portraits mariages

## PHOTOS INDUSTRIELLES

136, Avenue Jean Jaurès-BELFORT  
téléphone : 21.36.76

# budget

Le 15 février, le Conseil Municipal sortant a voté le budget prévisionnel 1977 dont la section de fonctionnement équilibrée en recettes et en dépenses à 1 397 354,13 F représente la partie la plus importante.

Par rapport à 1976, les dépenses sont en augmentation de 457 341,50 F mais ce complément représente, en fait, une diminution de la plupart des dépenses budgétaires.

La hausse consécutive d'un exercice à l'autre provient presque exclusivement des charges contractées pour la construction et la mise en service du groupe scolaire de l'Arsoy. Les remboursements d'intérêts des emprunts contractés pour cette construction s'élèvent à 155 000 F. Les dépenses de personnel nouveau (concierge, agent spécialisé des écoles maternelles à temps complet) le chauffage du bâtiment et tous les frais inhérents au démarrage d'un tel établissement représentent presque la différence.

S'est ajoutée également la création d'un poste d'agent spécialisé des écoles maternelles au groupe scolaire Mairie-Ecole pour permettre l'accueil en classe enfantine des enfants âgés de 3 ans.

Le conseil, pour pouvoir équilibrer ce budget, et soucieux de n'augmenter que modérément la pression fiscale, s'est donc vu dans l'obligation de réduire certaines dépenses pour pouvoir "boucler", car certains chapitres sont incompressibles.

## Quelques exemples :

Chauffage des bâtiments passé de 74 000 F en 1976 à 95 000 F en 1977.

Frais de personnel de 367 000 F à 570 000 F

Participation de la Commune aux dépenses d'assistance médicale gratuite passée de 43 500 F à 57 500 F.

Par contre, les fournitures scolaires ont été réduites de 39 000 F à 30 000 F.

L'entretien des bâtiments baisse de 20 000 F.

L'entretien des rues est également réduit de 60 000 F. La participation de la commune aux frais de séjour des enfants en Centre Aéré de Valdoie a dû être repoussée au budget supplémentaire.

Les recettes ont, elles, très peu varié par rapport à l'exercice précédent. A noter cependant une participation de 50 509 F du Fonds Scolaire départemental pour aider la Commune à rembourser les emprunts contractés pour le nouveau groupe scolaire, à la taxe sur les salaires, passée en un an, de 625 149,77 F à 702 880,92 F et la pression fiscale qui, passant de 344 640 F à 386 000 F, représentera une augmentation de 10 % environ, par rapport à l'année précédente.

Compte tenu des difficultés rencontrées pour équilibrer la section de fonctionnement, la section d'investissement est pratiquement inexistante, les seules dépenses prévues consistant en crédits de 40 000 F pour achat de terrain (élargissement de rues) et 31 400 F pour réfection des rues endommagées par la pose des égouts. Progression également dans cette section, des remboursements encapital, des emprunts contractés pour le groupe scolaire.

**Gaston  
CHALMEZ**



## DROGUERIE DU MARTINET

PEINTURES - PAPIERS PEINTS - CADEAUX - PARFUMERIE - JOUETS  
CONFISERIE - BAZAR - PRODUIT DE JARDINAGE

16, Rue Aristide Briand  
**OFFEMONT**  
90000 BELFORT

CHAUDRONNERIE CUVES & MAZOUT

**galvanisation à chaud**

## Ets René RUST

23 Rue Aristide Briand OFFEMONT Tel : 21-00-30

**chauffez vous mieux** AVEC MOINS DE COMBUSTIBLE

► **laine de verre** JOHNS MANVILLE  
Isolation de votre Maison

► **fuel total** PAIEMENT SUR 12 MOIS  
Entretien dépannage  
CREDIT POUR INSTALLATION CHAUFFAGE

Téléphone : 21.32.34

**ETS LABBAYE A ESSERT**

**spécialiste  
cuisine**

EXPOSITION OUVERTE de 10h à 12h  
et de 14h30 à 19h (fermée lundi)

210 Avenue Jean Jaurès - BELFORT  
téléphone : 21.13.72

AGENCEMENT CUISINES  
SALLES DE BAINS  
PRETS DE 3 MOIS à 5 ANS

La recette de cette section est une prévision de vente de terrains rue de Gaulle et qui, permettra de compenser les dépenses.

La section d'investissement représente 243 915,99 F de dépenses et une recette de 250 000 F, ce qui donne un excédent de clôture de 84,01 F.

Le budget 1977, de par ses charges, n'est pas un budget de progression puisqu'aucune réalisation nouvelle n'est prévue alors qu'il reste tant à faire mais le Conseil a délibérément fait un choix en attendant d'avoir pu digérer la note du groupe scolaire, note qui pèsera lourdement sur les prochains budgets sauf si la réforme des finances communales, annoncée depuis longtemps, intervient avant le vote du budget 1978.

Il est certain que ce groupe scolaire nécessaire à la vie de la Commune n'aurait représenté qu'une charge légère si la participation de l'Etat au financement des travaux était restée au taux de 80 %, du devis, comme pour le groupe scolaire du Martinet, car sur un montant approximatif de 4 000 000 F la commune aurait dépensé 800 000 F alors que nous avons été dans l'obligation de déboursier 2 744 000 F La subvention totale n'étant que de 1 256 000 F.

M. HONORE.

**Mécanique Générale - Serrurerie**

**S.A. A. LEPAUL & Fils**

11, Rue de la Gare

90000 OFFEMONT

Tél : 21.06.19

**Tournage fraisage de toutes pièces mécaniques**

**Soudures pour tous métaux**

CHAUFFAGE  
SANITAIRE

**JACQUES HOSSELET**

Tél : 21.34.72  
9, RUE MIELLET  
90 - OFFEMONT

VENTILATION  
ENTRETIEN

MENUISERIE EBENISTERIE

# TOSOLINI Daniel

Agencement de cuisine sur mesures

TOUS STYLES - EXPOSITION

18 Rue de la Gare OFFEMONT

Tél : 21.34.36

# Ets ROBINET & Cie

Tous combustibles solides -  
Liquides - Gazeux - Bois  
et Charbons - Mazout ESSO -  
Propane - Butane -

23 rue de Brasse  
BELFORT

Tél : 21.48.74

PEINTURE - PAPIERS PEINTS

REVÊTEMENTS MURAUX - VITRERIE

# CUNCHION & c<sup>o</sup>



RAVALEMENT de FACADES

106, rue Aristide Briand 90000 OFFEMONT  
Tél. 21.17.86

# électricité générale

## Roger WILLIG

CHAUFFAGE

ELECTRIQUE

Tél : 21.24.11 OFFEMONT

CHARPENTES BOIS TOUS GENRES  
COUVERTURES TRADITIONNELLES  
et MODERNES

## MAITRES ARTISANS

# BALLAND

 Père et Fils

7 Rue du Ballon tel: 21.01.72  
90000 OFFEMONT

# URBANISME $\beta$ TRAVAUX

## TRAVAUX EN COURS, OU A REALISER PROCHAINEMENT :

- Construction d'un mur de soutènement et élargissement de la rue des Soiras.
- Réfection des rues après travaux d'assainissement.
- Couverture en enrobés de l'aire des trottoirs.
- Construction de trottoirs (à l'étude) de la limite de Belfort au parking H.L.M. et de la rue du Fort à la limite de Vétrigne.

## TRAVAUX EN COURS D'ETUDE :

- Lotissement de la rue Charles de Gaulle
- Construction d'une Ecole maternelle au groupe scolaire Offemont-Centre

## TRAVAUX D'ASSAINISSEMENT REALISES PAR LE DISTRICT :

- Achèvement de la 6ème tranche.
- Démarrage de la 7ème tranche : de la propriété Willig jusqu'à Vétrigne. - Rue des Maquisards : de l'ancienne Voie CFB à la rue des Cerisiers.

## TRAVAUX A L'ETUDE ET EXECUTES PAR L'OFFICE H.L.M.

Après l'aménagement des abords du quartier Ganghoffer, l'Office effectuera :

- La réfection des trottoirs de la rue de la Rosemontoise.
- l'aménagement du parking ouest de la rue Mielle

En outre, un programme de 19 logements collectifs et 14 maisons individuelles sera réalisé à la place des Cités d'urgence.

LE SECRETARIAT DE LA MAIRIE EST OUVERT AU PUBLIC TOUS LES  
JOURS SAUF SAMEDI, DIMANCHE et JOURS FERIES,

DE 10 H à 12 H et de 15 H à 19 H.

# RHIN & RHONE

Anciennement : KRONBERG

CHARBONS DE 1<sup>ère</sup> QUALITE

FUELS - NAPHTEX

RHIN et RHONE, c'est aussi.....

L'ENTRETIEN et le DEPANNAGE DE VOS

BRULEURS

Le FINANCEMENT de NOUVELLES

INSTALLATIONS

La TOURBE FLORA POUR VOS JARDINS

LES PRODUITS ANTIPOLLUTION : FAIENCIT

AGENCE DE BELFORT :

Rue La Fontaine Tél : 28.21.95 et 28.21.02

## GARAGE CARROSSERIE

S  
A  
B

GILBERT PEROZ

6, RUE DE VALENCIENNES

90000 BELFORT

TÉL. 28.09.10

Achats et Ventes tous Véhicules

## ELECTRICITE GENERALE

M. RUOT

13 Rue des Soiras - OFFEMONT

Tél : 21.36.36

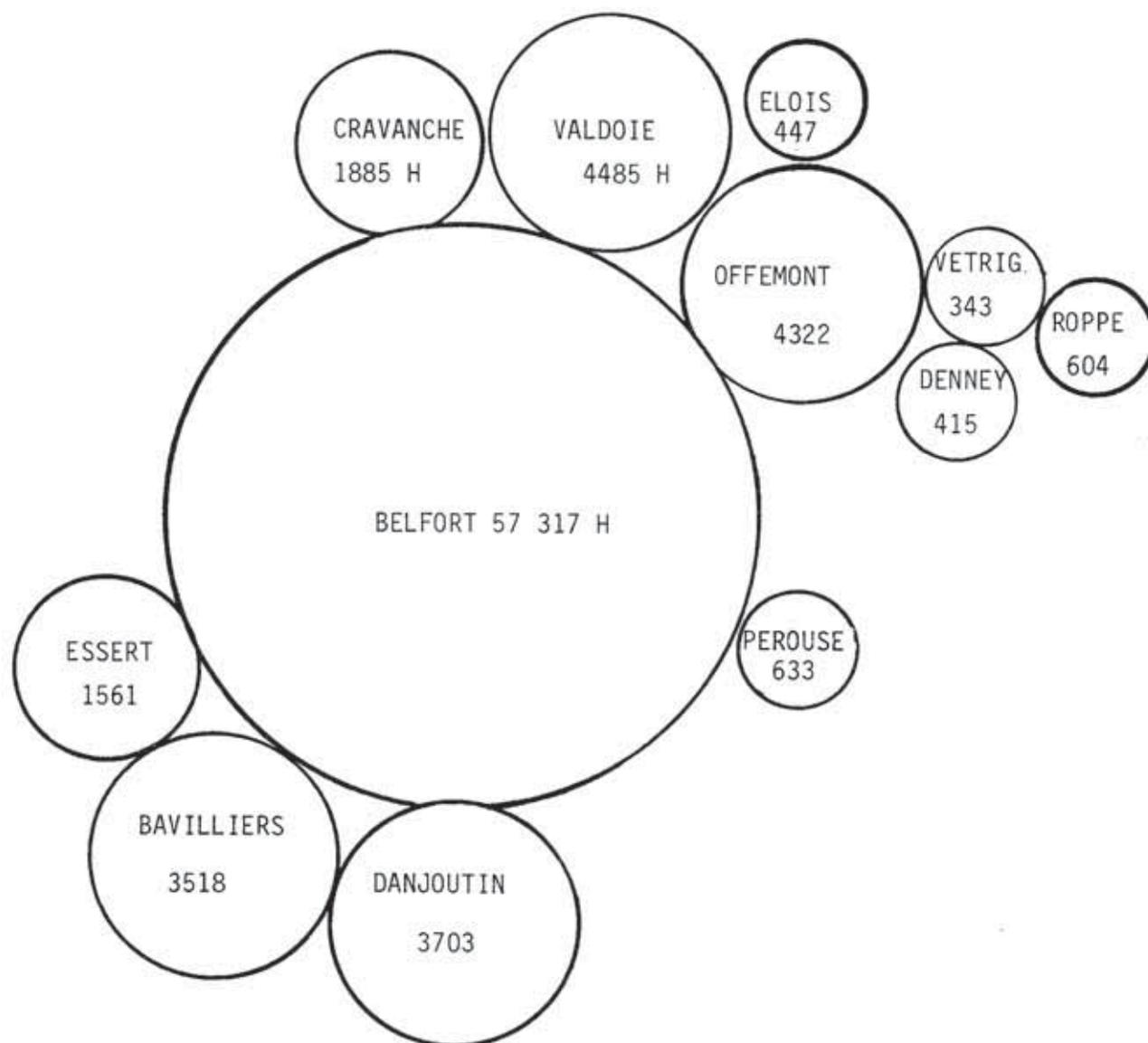
LECTEURS .....

Sachez que c'est la publicité qui assure la gratuité de votre Bulletin

RESERVEZ VOS ACHATS

A NOS ANNONCEURS

# LE DISTRICT DE L'AGGLOMERATION BELFORTAINE



COMPETENCES ACTUELLES : EAU : tél : 21.10.11  
ORDURES MENAGERES : tél : 28.06.14  
ASSAINISSEMENT : tél : 28.06.14

PRESIDENT DU DISTRICT : Monsieur J.P. CHEVENEMENT

1<sup>er</sup> Vice PRESIDENT : Monsieur Emile GEHANT  
2<sup>o</sup> Vice PRESIDENT : Monsieur Paul KIFFEL  
3<sup>o</sup> Vice PRESIDENT : Monsieur Michel HONORE

Un vice-Président a été désigné pour chacune des neuf autres communes du district.



CHAUFFAGE  
SANITAIRE  
COUVERTURE

## Entreprise Ettwiller

90000 BELFORT - 11<sup>bis</sup>, Rue de Saverne

tél. 21.26.66

## LA CONCURRENTE!



18.490F clés en main

+ Carte grise

Légendaire robustesse et sécurité



## FORD FIESTA 5CV

et toute la gamme FORD

## Garage J. WITTLINGER

10 - 15, rue de Turenne

BELFORT - Tél. 21.63.99

CONCESSIONNAIRE



## LIBRAIRIE de la ROSERAIE

### R. RAMA

FOURNITURES SCOLAIRES

MATERIEL DIDACTIQUE

JEUX EDUCATIFS

FOURNITURES DE BUREAU

PETIT MATERIEL

ARTICLES DE CADEAUX

STYLO-PHOTO

120, avenue Jean-Jaurès -

BELFORT

Tél. 21.24.17

TRAVAUX PUBLICS - BATIMENTS

TERRASSEMENTS

## S.A SCHENINI

76, Rue Aristide Briand - Tél. 21.17.31  
90000 - OFFEMONT

# LA VIE DES ECOLES

## MODIFICATION DES PERIMETRES SCOLAIRES

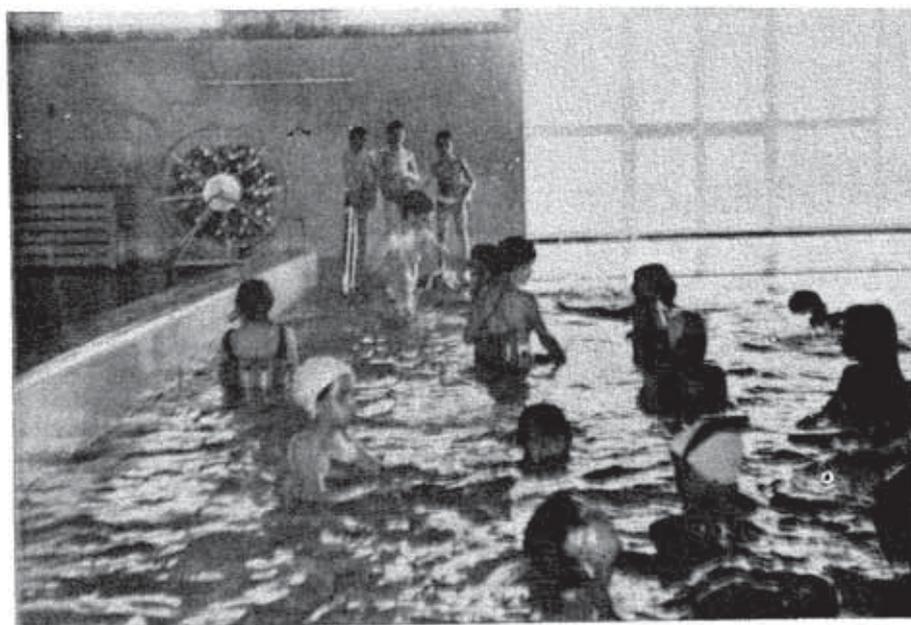
Afin d'obtenir une meilleure répartition des élèves entre l'Ecole du Martinet et l'Ecole Jean Macé, les périmètres scolaires tels qu'ils ont été publiés dans le numéro d'Offemont-Réalisés de Juillets 1976, sont modifiés de la façon suivante :

- l'immeuble situé 26 rue Miellet est rattaché au secteur scolaire de l'Ecole Jean MACE (maternelle et primaire) à partir de la rentrée 1977.

## PISCINE

Les écoliers de certaines classes offemontoises continuent d'aller régulièrement à la piscine à raison d'une fois par semaine.

La fréquentation assidue porte ses fruits : dans les groupes du Centre et du Martinet par exemple les élèves ont obtenu : 9 lère "Nageoire" et 30 "Tétards."



PLATRERIE - PEINTURE - VITRERIE

# MANCINI GIRON

Bureau 24 Avenue Jean MOULIN BELFORT

Tél: 21.19.25

# Mougenot

Pour vos BANQUETS  
MARIAGES  
LUNCHS  
BUFFETS CAMPAGNARDS  
PLATS PREPARES  
(Chauds ou froids)  
REPAS D'ENTREPRISE



Sur commande un traiteur à  
votre service.

Livraison à domicile

76, av J. Jaurès BELFORT

Tél : 21.45.15

# michel galher

## bureau d'études

chauffage  
sanitaire  
climatisation  
électricité  
courants faibles

21 bis, rue A. BRIAND - Téléphone 21.61.89 - OFFEMONT

# INFORMATIONS

## INSCRIPTIONS SUR LES LISTES ELECTORALES :

Une importante consultation électorale aura lieu en mars 1978. Vous ne participerez à cette consultation que si vous êtes inscrits sur les listes électorales.

Faites vous inscrire dès maintenant.

Aucune inscription n'a lieu d'office

## CENTRE AERE DE VALDOIE :

Il fonctionne comme les années précédentes et la plus grosse partie de son effectif sera constituée par les enfants d'Offemont. La commune subventionnera ce centre sur la base de deux francs par jour et par enfant.

## REPAS DES ANCIENS :

Fidèle à sa tradition, Monsieur D'ERRICO, le patron de la Trattoria, a offert à nos plus de 70 ans, un repas le 30 mai. Repas excellent, très bonne ambiance.

Remerciements de nos Anciens et de la Municipalité à Monsieur D'ERRICO pour sa généreuse initiative.

## CLUB DES ANCIENS :

Nos anciens sont chaleureusement accueillis au Centre tous les jeudis de 13 h 30 à 18 heures.

Une excursion est organisée en leur faveur le mercredi 22 juin. Elle a pour but Wildenstein-Kruth, en Alsace

## OBJETS ENCOMBRANTS :

Pour le ramassage de ces objets -le jeudi- faites-vous inscrire en Mairie, au plus tard, le mardi qui précède ce ramassage. tél : 21.07.18

## CONNAISSONS NOS RUES :

La rue Jean MACE est la rue qui conduit au nouveau groupe scolaire de l'Arsot -Le groupe Jean MACE- et qui aboutit à la passerelle du Champ de Mars.

Qui était Jean MACE ?

Jean MACE issu d'une famille d'ouvriers, après s'être adonné à l'enseignement devint en 1848, rédacteur à "La République". Après le Coup d'Etat du 2 décembre 1851, il se réfugia en Alsace. C'est à son initiative qu'est due, en 1866, la fondation de la Ligue de L'Enseignement.

Rappelons pour mémoire que :

- Les rues portant des noms de peintres se trouvent dans le lotissement

H.L.M. du quartier Ganghoffer.

- Les rues portant des noms empruntés à la mythologie romaine se trouvent dans le lotissement H.L.M. des anciennes casernes.

### LES CHIENS .....

Les honnêtes citoyens d'Offemont auront-ils cet été, si le temps le permet, le droit de dormir fenêtres ouvertes ? leur faudra-t-il comme l'an dernier, subir les aboiements continuels des chiens qui se répondent à longueur de nuit ?

Les propriétaires de ces aboyeurs nocturnes seraient-ils assez aimables, même si personnellement ils ne sont pas gênés, pour prendre toutes mesures utiles afin que cessent ces sérénades indésirables.

### .... ET ENCORE LES CHIENS.....

Malgré les nombreux avertissements et rappels, certains se croient encore permis de laisser divaguer leurs chiens.

Un arrêté préfectoral du 22 avril 1977 édicte un certain nombre de mesures destinées à renforcer la lutte contre la divagation des chiens

En particulier, l'article 1er stipule que:

- " Toutes les fois que la capture des chiens et des chats errant s'avère impossible ou dangereuse, ces animaux pourront être abattus sur place par les agents de la force publique, les lieutenants de louveterie, les agents assermentés chargés de la police de ala chasse, ou toute autre personne titulaire d'un permis de chasse à ce requise par le Maire."

Les dispositions contenues dans cet article ont déjà été appliquées sur le territoire de la Commune d'Offemont.

Alors attention !.....

### LE PERSONNEL COMMUNAL

Secrétaires de la Mairie : Melle MARIOTTE Marie-Louise  
Melle BARB Marie-Paule

Gardien de Police Municipale : Mr. JEANNENOT Aimé.

Agents Spécialisés des Ecoles Maternelles : Mme KRAFFT Huguette  
Mme MARCONNOT Sylviane  
Mme ANDLER Marie-Louise  
Mme DIETRICH Ghislaine

Femmes de Service : Mme PREVOT Yvonne

Femmes de service (suite) : Mme MARCHAND Nicole  
Mme SEIGNEZ Marie-Louise

Concierges : Mme MERMET Arlette  
Mr. CAVESTRI Gilbert.

Ouvrier Professionnel : Mr. DAUMAS Paul

Personne chargée de la Sécurité des élèves : M. BROUQUE Jules

RECTIFICATIF .

Une erreur s'est glissée dans l'article : Exonérations fiscales en faveur des personnes âgées, taxe foncière sur les propriétés bâties.

A la page 24 bis d'Offemont-Réalités n° 12, il y a lieu de lire :  
"Le dégrèvement total de taxe foncière sur les propriétés bâties est également accordé aux contribuables âgés de plus de 65 ans NON assujettis à l'impôt sur le revenu.

LA MUNICIPALITE :

LE MAIRE : TRITTER Robert

LES ADJOINTS REGLEMENTAIRES : 1er : HONORE Michel Finances  
2° : GALHER Michel Urbanisme  
3° : ALLEMANN Odette Aide Sociale

LES ADJOINTS SUPPLEMENTAIRES: 4° : RICHARD Jacqueline Culture et Loisirs  
5° : JEANNENOT Gilbert Sports  
6° : SCHMITT Jean Travaux

Le Maire reçoit tous les jours de 11 h 15 à 12 H, les lundi et mardi de 18 h à 19 H.

Le Conseil Municipal se réunit le deuxième vendredi de chaque mois à 20 h 15,  
Les séances sont publiques.

# ECOLE D'ACCORDEONS-NOUGENOT

VENTE..... LOCATION

SOLFEGE

76 Avenue J. JAURÉS 90000 BELFORT

Tél. **21.45.15**

# TIMY

VOTRE SUPERMARCHÉ



A DEUX PAS UN MARCHÉ SYMPA | CENTRE COMMERCIAL GANGHOFFER

RUE RENOIR - OFFEMONT

**CHAUFFAGE**  
**COUVERTURE**  
**ETANCHEITE**  
**ZINGUERIE**

**HOUZE S.A.**

43, rue des Maquisards - OFFEMONT - 21.08.97

# actualité offemontoise

## NOS POMPIERS A L'HONNEUR

Deux de nos pompiers volontaires viennent de se voir décerner une décoration qu'ils ont très amplement méritée.

Monsieur Jean MONTELMAR, la médaille d'argent pour 20 années de service.

Monsieur Mario BRUNETTI, Sergent, la médaille d'Or pour 40 années de service.

La Municipalité et Offemont-Réalités se font un plaisir de leur présenter leurs plus vives félicitations.



## 32ème ANNIVERSAIRE DU 8 mai 1945

Cette année encore, le 8 mai a été célébré en toute simplicité. Les conseils municipaux d'Offemont, de VETRIGNE, les Anciens Combattants, le Corps des Sapeurs Pompiers et ceux (trop peu nombreux) qui se souviennent ont participé aux diverses cérémonies qui se sont clôturées par un vin d'honneur en Mairie d'Offemont.

## L'ACCORDEON-CLUB d'OFFEMONT

L'Accordéon-Club d'Offemont a participé activement à diverses manifestations. Parmi tant d'autres citons :

- Le Concours Régional à Bethoncourt (Novembre 1976) où le Club a obtenu le 1er prix avec coupe et félicitations unanimes du Jury. Il y remporte également le challenge du Pays de Montbéliard (2ème fois) attribué à la meilleure interprétation.
- Animation d'une soirée de catch très réussie (maison du Peuple à Belfort en avril)
- Organisation du défilé de clôture de la Quinzaine Commerciale et d'un festival de Sociétés d'Accordéons.

Sur le plan individuel on peut relever les noms des sélectionnés pour les finales nationales à Paris qui se sont déroulées du 19 au 22 mai.

Fabienne RACLOT, Didier PARENT, Denyse JOLY qui ont obtenu le 1er prix avec médaille d'Or mention excellence avec félicitations du Jury.

Les sélections avaient eu lieu à Grand-Charmont où la société avait obtenu le challenge attribué aux professeurs.

## CAISSE DECES D'OFFEMONT

C'est le vendredi 29 novembre 1974 que la caisse Décès d'Offemont commençait ses activités.

Grâce à la tenacité et au dévouement des membres du Comité et des collecteurs, notre Association se permet d'apporter une aide appréciée aux familles frappées par le deuil.

Les personnes désirant grossir nos rangs peuvent s'adresser à :

- Secrétariat de la Mairie
- Mme ROBINET 8 voie Junon
- Mme SALVADOR 6 rue de la Rosemontoise
- Mme CAMETTI 58, rue des Commandos d'Afrique.

## REPAS DES ANCIENS :

Cette année encore, Mr. Bruno D'ERRICO a renouvelé son geste des années précédentes en recevant dans son établissement une quarantaine de personnes âgées de plus de 70 ans. Excellente journée dans une ambiance très sympathique, Merci encore, Mr D'ERRICO.

## FETE DES MERES :

Samedi 4 juin en fin d'après-midi, la Municipalité d'OFFEMONT recevait Madame NOVELIN mère de 10 enfants .

Le Maire, en nom du Préfet lui épingla la médaille d'Or. Puis en nom du Conseil Municipal Madame NOVELIN reçut une magnifique plante et une enveloppe. Un vin d'honneur termina la cérémonie.



FETE DES MERES



REPAS DES ANCIENS

# LES CLOCHES DE L'EGLISE

## LA PREMIERE : JEANNE MARIE

fondue dans les ateliers Perrin à Robecourt (Vosges), donnée à l'Eglise par ma marraine Mme Veuve F. HANN, née Jeanne Marie DELABLOTIERE; j'ai été fondue en 1862 sous l'administration de Monsieur F. LESMANN, Maire d'Offemont et de Monsieur Jean Baptiste GUINGUELEUR, Maire de Vétrigne bénite sous l'invocation de Notre Dame par Monsieur L'Abbé François Xavier FIETIE, chanoine honoraire de Belfort, fondateur de l'église, en la présence de Monsieur l'abbé Jules ROY, curé de la paroisse, de Monsieur Jean Baptiste GUINGUELEUR, mon parrain, et de ma marraine nommée ci-dessus.

Je m'appelle JEANNE MARIE.

Et c'est Jeanne Marie qui a reçu la mission de sonner les heures et les demi-heures.

## LA DEUXIEME : CATHERINE

donnée à l'Eglise par ma marraine Mme Veuve Jean-Claude MONNIER née Catherine BORON, j'ai été fondue en 1862 sous l'administration de Monsieur F. LESMANN, Maire d'Offemont et de Mr. Jean Baptiste GUINGUELEUR, Maire de Vétrigne, bénite sous l'invocation de Saint-Augustin par Monsieur l'Abbé François Xavier FIETIE, chanoine honoraire, Curé de BELFORT, Fondateur de l'Eglise, en présence de Mr. F. LESMANN, mon parrain, et de ma marraine nommée ci-dessus.

Je m'appelle CATHERINE.

## LA TROISIEME : CATHERINE

J'ai été fondue l'an 1862, sous l'administration de M. F. LESMANN, Maire d'Offemont et de MR. J.B. GUINGUELEUR, Maire de Vétrigne, bénite sous l'invocation de Saint François Xavier par Monsieur l'Abbé François Xavier FIETIE, Chanoine honoraire, curé de Belfort Fondateur de l'Eglise En présence de Monsieur l'Abbé Jules ROY curé de la paroisse et de Mme Catherine CHEVILLOT, ma marraine.

Je m'appelle CATHERINE.

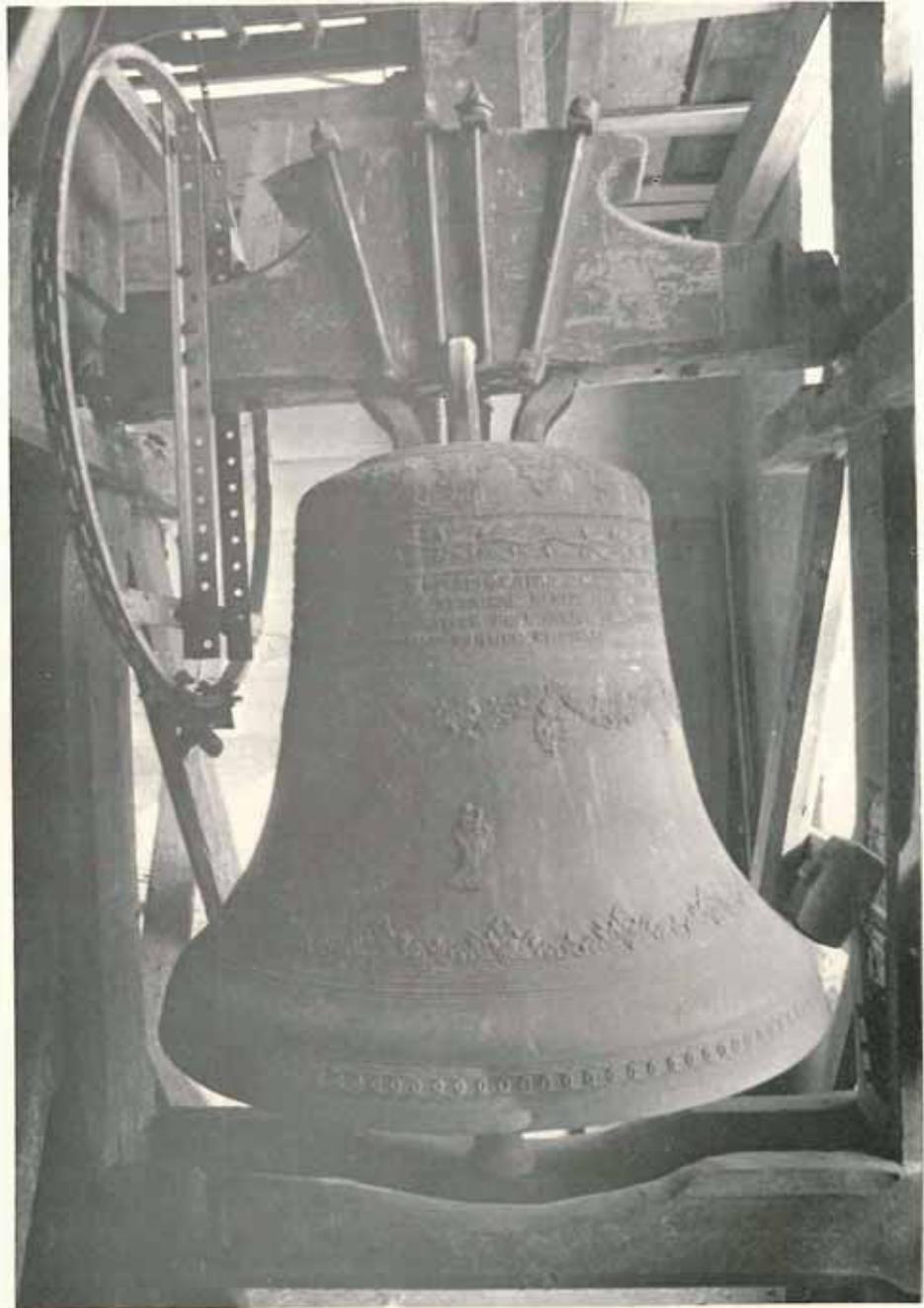
## LA QUATRIEME : MARIE

C'est elle qui sonne le tocsin.  
Fondue l'an 1862, sous l'administration de Mr. F. LESMANN, Maire d'Offemont et de M. J.B. GUINGUELEUR Maire de Vétrigne, bénite sous l'invocation de Saint-Nicolas par Monsieur l'Abbé F.X. FIETIE, chanoine honoraire, Curé de Belfort, Fondateur de l'Eglise, en présence de M.L'Abbé J. ROY curé de la paroisse, de Mr. PREVOT, mon parrain et de Mme Marie MONNIER, ma marraine.

## LE SAVIEZ-VOUS ?

Si les cloches étaient déjà connues des Romains et des Grecs, c'est le pape SABINIEN qui, au 7ème Siècle ordonna d'annoncer les offices au son des cloches. CHARLEMAGNE en généralisa l'usage dans tout son empire.

**offemont réalités  
vous souhaitez de  
bonnes vacances !**



"Jeanne-Marie" Cloche d'Offemont. Photo de M. PAPINI.